

# EL TELEGRAMA DEL RIF

Diario ageno á la política.—Defensor de los intereses de España en Marruecos

ملية في يوم الاربعاء 10 شعبان 1326

## SUSCRIPCIÓN

Melilla, un mes ..... 125 Ptas.  
España, Tánger y Tetuán,  
trimestre ..... 5'00  
Número suelta, 5 céntimos

## SUPLEMENTOS ÁRABES

Dirección, Redacción, Administración y Talleres, calle de la Iglesia, número 2

## SUSCRIPCIÓN

Extranjero, semestre ..... 18 Ptas.  
Marruecos, semestre ..... 10 Ptas.  
Anuncios, precios convencionales

### DESDE CASABLANCA

## La destrucción de Taddert

(DE NUESTRO CORRESPONSAL)

**Preparativos.—Fuerzas que tomaron parte.**

Considerando muy importante ampliar la información telegráfica que habrá recibido EL TELEGRAMA, doy extensos detalles de la brillante operación realizada por las fuerzas francesas sobre el campamento de Taddert, guardada de las tribus que desde hace tanto tiempo mantienen la excitación en los territorios vecinos.

El día 10, el general Drude dispuso que el globo «Dar el Baida» efectuase algunas ascensiones al objeto de determinar con exactitud el emplazamiento del campo de Taddert, posiciones enemigas y caminos que á ellas conducían.

Por la tarde comunicó instrucciones á los jefes de las columnas, señalando como primer objetivo la «Granja Alvarez».

En la operación tomaron parte diez compañías de infantería, ocho piezas de 75 milímetros, dos de montaña de 80 milímetros, las secciones de ametralladoras, dos escuadrones de cazadores de Africa, un escuadrón de spahis, otro de goumiers y la impedimenta correspondiente.

**El avance.—Sorpresa de la Granja**  
A las seis y media de la mañana del 11 se puso en marcha la vanguardia al mando del Jefe de Batallón Passard. Estaba formada por cuatro compañías de infantería de la Legión extranjera y de Tiradores argelinos, una sección de artillería de montaña de 80 milímetros, otro de 75 y dos secciones de ametralladoras.

Protegían los flancos los cazadores de Africa; el servicio de exploración se encomendó á los goumiers y spahis.

La mañana estaba brumosa; la niebla se espesó al salir el sol, retardando la partida de la segunda columna. La vanguardia tuvo también por aquel motivo que detenerse. Mandaba la segunda columna el coronel Diou, componiéndose de seis compañías de infantería, las secciones de artillería y los servicios accesorios.

Los exploradores consiguieron acercarse á la «Granja Alvarez» gracias á la niebla, pasando á cuchillo á los centinelas sin darles tiempo para huir ni permitirles hacer ninguna señal de alarma.

Poco después se empeñaba un vivo tiroteo. Los goumiers siguieron avanzando, poniéndose en contacto con el enemigo, que ocupaba posiciones en los terrenos donde se desarrollaron los anteriores combates.

La Granja fué tomada sin gran resistencia, y poco después se disipaba la bruma.

La columna del coronel Diou estableció el contacto con la vanguardia conservando su distancia y en aquel momento se generalizó el combate.

**La táctica de Drude.—La artillería en acción**

El General Drude, que con su Estado Mayor acompañaba la segunda columna, dividió las tropas del modo siguiente:

Primer escalón: infantería, ametralladoras y artillería, á las ordenes del Comandante Passard.

Segundo escalón: infantería y artillería, General Drude.

Tercer escalón: infantería.

Cuarto escalón: caballería.

El primer escalón tomó posiciones desplegando en tiradores, colocándose á cubierto la artillería; el segundo se situó de manera que protegía eficazmente los movimientos del anterior. Cuando el primero se apoderó del objetivo que se le había asignado, avanzó el segundo bajo la protección del primero y así sucesivamente los demás.

A las ocho rompió la artillería el fuego con tiro indirecto sobre el campo de Taddert, utilizando los datos que habían proporcionado los oficiales aerosteros. Instantes después se elevaron columnas de humo detrás de las crestas que ocultaban al campamento anunciando su incendio.

El General Drude ordenó á la infantería el avance por escalones en la forma ya dicha.

Hasta aquel momento los marroquíes habían permanecido quietos en las posiciones. El avance fué la señal para que se precipitaran hacia los franceses repasando las crestas; pronto volvieron á ganarlas ante el mortífero fuego de la artillería que dosemebarazaba el frente cada vez que la infantería avanzaba por saltos sucesivos.

Mediante esta táctica, se impidió al enemigo contener la marcha de las columnas y pudieron las tropas francesas tomar cuatro crestas; la artillería ocupó magníficas posiciones siempre á cubierto.

**A la vista de Taddert.—Destrucción del Campamento**

Cerca de las nueve, la vanguardia dividió el famoso campamento situado en el fondo de un valle que forman la altura dominada por los francesos y otras al lado opuesto, donde se levanta la alcazaba. Hacia el Oeste, se estrecha, hallándose limitado por una serie de colinas en línea sinuosa.

El Campamento era extenso paralelogramo cuyo lado mayor tenía 1.500 metros. Componíase de unas 600 tien-

das colocadas en cuatro líneas. Las tiendas eran espaciosas, semejantes á las de los soldados del Maghzen y las mejores las de los jefes, se hallaban en el centro.

Varias granadas cargadas de melinita habían caído en la Alcazaba, provocando el incendio que se apercibió por cima de las crestas.

La artillería tomó posiciones en la tercera cresta, separada de Taddert por un repliegue del terreno y rompió el fuego contra el campamento, con tiro indirecto, utilizando los datos y referencias que le proporcionó el globo elevado a pesar del fuerte viento.

**Persecución de los fugitivos.—Contra ataque rechazado**

Una sección de artillería de 75 milímetros avanzó sobre la derecha de la tercera cresta y apercibiéndose directamente el campamento, lo inundó de granadas, produciendo efectos terribles, volando los depósitos de pólvora y municiones.

Desde aquel momento iniciaron los moros la huida, presa de inmenso pánico, transportando en mulas los objetos de valor que había en las tiendas.

Una vez desalojado, la infantería de vanguardia avanzó, ocupando los montículos más allá de Taddert para permitir á los goumiers completar la obra destructora.

Una sección de tiradores destruyó un pequeño aduar situado al Sur y otra alcazaba fortificada, medio desmantelada ya por las granadas.

Cuando las tropas coronaron las alturas que dominan el valle y cuya cota es próximamente de doscientos metros, hicieron alto, concediéndoseles un pequeño descanso.

Un grupo de unos 500 ginetes intentó un contraataque sobre la izquierda, pero fué rápidamente dispersado por el fuego de la artillería y de las ametralladoras.

Tres morabitos cuyas blancas cúpulas se destacaban sobre las crestas inmediatas fueron respetados.

La artillería desde su última posición que dominaba el campamento, hizo tiro de ráfagas sobre las largas líneas de fugitivos que se apretaban por ganar las alturas al sur del valle.

Los goumiers y spahis continuaron el incendio de las tiendas, quedando Taddert reducido á cenizas.

Próximamente á las diez, numerosos ginetes viniendo del Este, de Tittmeilit y de Merchich, intentaron auxiliar á sus compañeros, pero fueron rechazados por los fuegos de los legionarios, de las ametralladoras y los cañones del «Gloire».

### El regreso

El General Drude, habiendo conseguido el fin que se proponía, ordenó á las once y media la retirada, que se hizo por escalones, sin incidentes.

A las dos, se hallaban las tropas de regreso, siendo los últimos en entrar los tiradores argelinos.

### Las pérdidas

Las de los moros no es posible saberlas.

Las de los franceses, han sido escasas por la forma como que se desarrolló el combate: un soldado muerto de la Legión, cuatro heridos del mismo cuerpo y seis tiradores. Dos goumiers recibieron heridas de importancia en la voladura de los depósitos de armas del campamento.

### Consecuencias

Por lo narrado, se vé que no hubo empeños serios, pudiéndose calificar la operación de reconocimiento ofensivo, pero de ningún modo de gran batalla.

Los moros, que no estaban preparados, huyeron, abandonando primero las avanzadas y después el campamento, llevando consigo cuantos efectos de valor tenían en las tiendas.

El General Drude no les persiguió, según parece, porque su objeto era solo destruir el campamento, y en segundo término, porque para la empresa necesitaba mayores fuerzas y más tiempo. De empeñarse en la persecución, no hubieran podido las tropas regreas el mismo día.

De todos modos, no hay que regatear méritos al General Drude, que ha dado muestras de inteligencia.

El incendio de Taddert ha producido enorme impresión entre los kabilíes, pues nunca creían en el avance de los franceses, considerando que su fortaleza estribaba en el apoyo del fuego de los barcos.

L. G.

Casablanca 12 Septiembre 1907.

## Sección árabe

ليعلم القبايل جوار سبانيا ان سبانيا لشدة محبتها للمسلمين تودعت عليهم بان جعلت لهم مكنا للاطفال يتعلمون فيه مفاهيم انفسهم الدينية والاخروية وفي اواسط هذا الشهر طلع السيد الكبير حاكم ملية للكتب المذكور مع ذريته واديعت عليه اطفال المسلمين الذين يودون التعلم وبعض رجال المسلمين باعادهم بان سبانيا تريد ان تفتح الابواب للمسلمين وتعلمهم وتعلمهم بذلك بعونكم هذا السيد لتعلم دينكم وتعلمكم هو السيد محمد بن عبد الكريم والذليل في ان يودى ويراعل وتعلم اسان سبانيا والاشيا التي ترحمكم التي معاكم وتعلمكم هو من تونسك سبانيا والاشيا والاشيا والاشيا

هو السنيور تلمت زكرم وكبيروزرا سبانيا السيد مورا هو الذي يودي اجرة الجميع جزاء الله خيرا واطال بقاء وذكر ايضا السيد اكينزال ان هذا السيد ليس مختصا باولاد المسلمين الساكنين في ملبية بل وكذلك الساكنون خارجها ليعم النعم الجميع وبعد ان رجع السيد اكينزال لنداره ارسل للصبيان الذين كانوا حاضرين مع انواع الكلاوات جزاء الله احسن الجزا وابد بخره واحصب في المعالي مبرعا ولها كان يفرى على الكاصرين هذا الكلام ابهت السامعين ببصاحتهم وبلغت وشدة براعته ولم يشك احد من الكاصرين انه ابصيح ابنا زمانه وصار يلين كلا مد

حتى جلب للناس بهوم وتعجبوا في حيايته وبي اخر كلاه امرهم بابداء الفراء والشروع فيها  
صرب اليوم  
اسكتة الفرانساوية مع الاصبيلية 19 45  
لاصبيلية - كسنية 42 00

El texto árabe

Se ocupa de la inauguración de la escuela para niños indígenas.

Ecos de la insurrección

Esorramuzas

Anteanoche avanzó hasta cerca de la bocana de Mar Chica un grupo de ginetes leales. Su presencia provocó gran alarma en el campamento rebelde. Los centinelas rompieron el fuego, acudiendo los kabileños á guarnecer las trincheras. Cerca de una hora duró el tiroteo, retirándose despues los imperiales. Segun se dice preparan estos un ataque.

INFORMACIÓN TELEGRÁFICA

LOS SUCESOS DE MARRUECOS

(De nuestro corresponsal la Agencia Fabra)

TANGER

Correos robados

Continúa la anarquía en el interior del imperio. Los correos no pueden circular con garantías. Las tribus han robado los procedentes de Rabat, Larache, Casablanca y otros puntos.

CASABLANCA

Legionario desertor.-Al campo español.-Cuestión de simpatía.-Conducido. Participan de Casablanca que un soldado de la Legión extranjera de Argelia ha desertado de las filas francesas ganando el campamento de las tropas del comandante Santa Olalla. Una vez en el campamento pidió que le presentasen al comandante, al que manifestó su propósito de sentar plaza en el ejército español porque lo inspiraba grandes simpatías.

El comandante le informó de que no había posibilidad de acceder á sus deseos, é inmediatamente dió cuenta de lo que sucedía al general Drude, quien envió un piquete para conducirlo al campamento francés.

MARRAKECH

El nuevo Sultán.-Sus proyectos

El nuevo Sultán continúa sus preparativos de marcha, esperando tenerlos ultimados del 18 de Septiembre á igual fecha de Octubre.

Se confirma que ha contratado un importante cargamento de armas y municiones. Tan pronto lo reciba emprenderá el viaje.

Muley Hafid continúa recibiendo adhesiones de las tribus y muchos regalos.

RABAT

La llegada del Sultán

En Rabat se han ultimado los preparativos para recibir á Muley Abd-el-Azis.

Se espera que llegue mañana jueves.

Los notables que vacilaban se colocan resueltamente de su lado.

NOTICIAS VARIAS

ESPAÑA

BUQUES A MARRUECOS

El "Carlos V".-Su relevo.-El "General Concha"

Telegrafian de Cadiz que el acorazado "Carlos V", procedente de Tánger debe hacer carbon en aquel puerto.

Se han recibido órdenes para que el crucero "Princesa de Asturias", salga inmediatamente para Tánger con objeto de sustituir al "Carlos V".

Mañana miercoles, de madrugada debe zarpar de este puerto para Larache el Cañonero "General Concha" que quedará allí de estación.

TROPAS PREPARADAS

Un regimiento.-Esperando artillería.

De un momento á otro debe llegar á Cadiz un Regimiento de Infantería. esta fuerza se colocará en expectación de embarque esperando el curso de los acontecimientos de Marruecos.

Su envío obedece al propósito del Gobierno de tener algunas tropas preparadas por cualquiera contingencia que se presentara nos encuentros prevenidos.

En el puerto de Cádiz se ha acumulado bastante cantidad de víveres y material de guerra que en breve serán enviados á Casablanca.

Dentro de pocos dias debe llegar de Sevilla una batería de artillería de campaña.

ALEMANIA Y MARRUECOS

Declaraciones de un periodista.-Los alemanes contrariados.-Esperanzas perdidas.

Comunican de Cádiz que un redactor del importante diario alemán "La Gaceta de Colonia" ha hecho algunas declaraciones relacionadas con la actitud de Alemania ante los acontecimientos que últimamente se han desarrollado en Marruecos y forma en

que se viene realizando la intervención franco-española.

Empezó el periodista manifestando sinceramente que sus compatriotas no pueden menos de sentirse contrariados en vista del giro que se ha dado á la cuestión de Marruecos, pues por el camino emprendido, Alemania debe perder toda esperanza á ver extenderse su influencia comercial en el Magreb, añadiendo que nunca ha aspirado á otra cosa su país.

Extrañeza.-La base de operaciones.-Irradiación.

En Alemania-agregó el redactor de "La Gaceta"-produjo viva extrañeza la noticia de que Francia y España elegían como base de sus operaciones el puerto de Casablanca, porque es sabido que es el centro del comercio alemán, comercio que tenía derecho á esperar que muy pronto irradiara á Mogador y Mazagán.

Dijo también el periodista que en la elección de Casablanca ha de verse intención de ahogar al tráfico germánico.

Sueño desvanecido.-Las Chafarinas.-Equilibrio de influencias.

En cuanto á la conducta de España dijo que, aun estando ajustada á lo pactado y á la prudencia, desvaneció el sueño de una inteligencia hispano-germánica, que muchos habían acariado.

Para terminar expuso, que España tiene en las islas Chafarinas, que le aseguran la influencia en la región del Muluya, un medio para mantener la francesa dentro de sus naturales límites.

De viaje

El Ministro de la Guerra ha regresado de Robledo.

Según manifiesta no habrá ya consejo hasta que regrese el Ministro de Estado Sr. Allende Salazar.

De regreso

El próximo viernes es esperado en Madrid el Ministro de Instrucción pública.

A fines de semana llegará también el Sr. Osma.

Consejos frecuentes

En los círculos políticos se dice, que una vez todos los ministros en Madrid, el Gobierno se reunirá con mucha frecuencia con objeto de examinar los proyectos que hayan de llevarse á las Cortes.

Choque de automóviles

Comunican de Vigo que en la carretera de Redondela han chocado dos automóviles.

A. DUMAS (PADRE)

EL HIJO DEL ASESINO

miento de la sopa de pescado, cortó el hilo de sus profundas reflexiones. El primer impulso de Coumbes fué hacer callar á la alondra; pero oprimado ya el hechizo, su pensamiento no obedecía á su voluntad, ó hablando en metáfora, se escurría entre los dedos de ésta, como el pez que el pescador quiere coger en su vivero.

Al principio sintió una especie de escalofrío desconocido para él; luego diéronle tentaciones de unir su voz á la voz argentina de Milota. Con todo, su enajenamiento no era, por fortuna, tan intenso que le hiciera olvidar que en todas las tentativas de aquel género había sido completamente desafortunado. Por último, Coumbes se arrellanó en su mecedor, cerró los ojos

y empezó á mecerse. ¿En qué estaba pensando? En todo y en nada. El ideal entroabría para él la puerta de su mundo poblado de amables fantasmas; por el negro telescopio de sus pupilas pasaban y volaban á pesas volantes de Dumas y de estrellas de oro que cambiaban de forma y alguna vez tomaban la de Milota, tras la cual se apagaban después de haber oscilado por unos instantes. Sus pensamientos iban con rapidez vertiginosa de las flores á los ángeles, de éstos á los astros del cielo, para volver de nuevo á los fantasmas de su imaginación, que hasta entonces no había ido más allá de las modificaciones arquitecturales y ahora creaba con una facilidad rayana en el prodigio.

Coumbes temió volverse loco; mas parecióle tan seductiva su locura, que no protestó contra ella.

Una vez terminada la canción, Milota se calló, y Coumbes abrió los ojos deslizada á abandonar la región etérea para descender nuevamente á la tierra. Sin embargo, lo primero que hizo, aun-

que involuntariamente, fué mirar á la joven.

Milota estaba tendiendo ropa en unas cuerdas tensas junto á la mar; ocupación prosaica hasta más no poder, y en la cual, no obstante, Coumbes la encontró tan hermosa como la más hermosa de las hadas cuyos encantados reinos acababa de recorrer.

La joven iba vestida de lavandera, esto es, no llevaba más que camisa y enaguas. La cabellera, semi suelta, se le desparamaba por la espalda y con ella formaba un aureole la brisa del viento, sus hombros, blancos y rotundos, surgían de la parda-ca camisa como un trozo de mármol pulimentado por los días surgo de la peña, y no menos blanco era su pecho, que ella descubría al levantar los brazos, mientras al ponerse de puntillas hacia resaltar la gracia curva de su talle y el magnífico tesaralla de sus caderas.

Al verla de tal suerte danada por la luz del sol poniente y resaltando con vigor sobre el negro azul del

mar, que formaba el último término del cuadro, á Coumbes se le antojó ver uno de los ángeles de fuego que tan hermosos le parecieran hacía poco; quiso llamar á Milota, pero apagóse la voz en su boca garganta. Entonces advirtió que por la frente le corría abundante sudor, que jadeaba y que el corazón le latía con violencia suma.

—¡Bios mío! ¡qué encarnado está usted, señor! dijo Milota, que en aquel instante se acercaba á su amo.

Coumbes no contestó; pero fuese que su mirada, ordinariamente apagada, tuviese aquella tarde algo de fulgurante, ya fuese que los effluvios magnéticos que emanaban de su persona hubiesen cautivado á Milota á distancia, lo cierto es que la buena mujer se puso á su voz como una amapola, bajó los ojos, empezó á jugar nerviosamente y con crispados dedos con un hilo de su enagua, y se metió apresuradamente en la calafate, aban le Coumbes la siguió después de unos instantes de vacilación.

En uno de los vehiculos iba Don Eduardo Gasset con otras tres personas que resultaron heridas.

En el otro viajaba Don Laureano Salgado y dos amigos, los cuales no recibieron daño alguno.

Los carruajes han quedado destruidos.

**NUEVA YORK**

**Atentado contra el Sultán**

Los enemigos del régimen imperante en Turquía, venían como es sabido tramando un complot para asesinar al Sultán.

A) ser descubiertos, se diseminaron los complicados.

Uno de estos fué ayer preso en Nueva York.

**NOTICIAS**

**Mejorado**

El Teniente D. Fermín Horteoz se encontraba anoche en estado muy satisfactorio.

**Fiesta hebrea**

Hoy celebran los israelitas la fiesta del Yom Kipur, ó ayuno del Gran Perdón, no abriendo sus establecimientos.

Es uno de los mayores de la religión hebrea.

**Ordenes severas**

Son tan severas las ordenes que tiene dadas el Jefe de Policía á los guardias que pisan á bordo de los vapores correos, que ayer no se permitió el desembarque á la familia de un pasajero que venia provisto de la correspondiente autorización, porque la Sra. ó hijos carecían de ella.

Pasada media hora se concedió la autorización.

A otro viajero, que venia á ver á sus hijos, se le vetuvo á bordo hasta poco antes de marchar el «Ciudad de Mahón».

Hacemos públicos estos casos, para que las personas que tratan de arribar á nuestra plaza, se provean antes de todos los documentos exigidos, pues de otra suerte se exponen á sufrir perjuicios y molestias.

**Escándalos**

Son insoportables los que promueven los chicos en algunas calles. La de la Iglesia es de las mas castigadas irrogando á los vecinos grandes molestias.

En nuestra Redacción resulta imposible entenderse.

[Cuándo se abrirán las escuelas!

**Para helados el Diván Española.**

**Viajeros**

En el «Ciudad de Mahón», llegaron: Don Celestino Colorado y familia, don Francisco García y familia, don Lorenzo Rodríguez, don Tomás López de la Cova, don Enrique del Valle y una niña, don Luis Arranz, don Pablo Benchamol, don José Martín.

**Bienvenidos.**

Marcharon.—Doña Rosalía Mena de Pradas, Sra. ó hijas de don C. Cos Gallón, don Arcadio Paz y señora, don Manuel López á hijo, don Fernando Valderrama, don Francisco Belmonte, don Norberto González, Don Manuel Ros, Don Luis Noguera, Doña Luz Osta ó hija, Don Julio Perez de la Grada, Don Luis Lopez, Sra. ó hija, Don Carlos Genet y Sra., Don Juan Moris y 37 más.

**Superavit**

La liquidación de los festejos arroja un importante superavit, según cálculos aproximados que se han hecho.

Los pobres están de enhorabuena.

**Suplemento árabe**

Ayer repartimos á que tres suscriptores el 17 suplemento árabe.

**Junta**

Ayer tarde se reunió en sesión la Junta de Sanidad de la Plaza bajo la presidencia del coronel de Ingenieros señor Uco, asistiendo los señores Larrayo, Cabrera, Pons, Valleró y Marmol.

El objeto de la reunión fué examinar algunos proyectos debidos al ingeniero señor Becerra, los cuales han sido remitidos para informe por el Ministro de Fomento por conducto de la Jefatura de Ingenieros de Málaga. Entre ellas figura el fundak, la confección indígena, pose artesiano y almacenos de granos.

La junta se reunirá de nuevo en breve para emitir el informe que se solicita.

**De regreso**

Se encuentran de regreso en Melilla, después de haber pasado cortos días en Madrid, nuestro estimado amigo don Eulogio del Valle y su linda hija Adela.

Bien venidos.

**Pérdida**

De la Droguería del Polígono ha desaparecido un pollito inglés con crista, blanco y sin cola.

Quien lo haya encontrado puede entregarlo en dicha Droguería gratificándole.

**Avies**

Habiéndose de construir un piso sobre el edificio del Casino Español, se hace público para los maestros de obras, por si desean tomar parte en dicha edificación. El plano y las condiciones se hallan de manifiesto en el local del Casino, y á disposición de los señores maestros de tres á seis de la tarde.—La Comisión.

**ÚLTIMA HORA**

(POR EL CABLE)

De nuestro corresponsal la Agencia Fabra Indulto

S. M. el Rey ha firmado hoy el indulto de los reos de Jaen condenados á sufrir la última pena

**Destinos de Guerra**

El Coronel D. Arturo Ortega ha sido destinado á la Zona de Reclutamiento de Pontevedra.

Los de igual empleo de Ingenieros D. Manuel Miguel al primer Regimiento Mixto y el señor López Lozano á la Comandancia de la primera Región.

**Condecoración**

Le ha sido concedida la gran Cruz de San Hermenegido al General Sr. Lopez Diaz.

**El cierre de establecimientos**

El Ministro de la Gobernación ha confirmado que dará severas instrucciones á todos los gobernadores para que ordenen que los establecimientos públicos de sus respectivas provincias se cierren temprano.

El Ministro dejará al arbitrio de sus subordinados fijar las horas según las estaciones.

**La crisis agrícola**

El Ministro de Fomento señor Gonzalez Besada confía en que el resultado de las cosechas que ha sido renumerador contribuirá á remediar la crisis agrícola.

**Moros capturados.—Fusilamientos.**

Un destacamento de granaderos se internó á algunos kilómetros de Casablanca para efectuar un reconocimiento, capturando á 15 indígenas después de ligera resistencia.

Sobre el mismo terreno fusilaron á los que tenían armas y á los restantes los condujeron al campamento francés.

Las últimas noticias acusan tranquilidad.

**Conferencia.—Acuerdo**

Como es sabido nuestras tropas de Casablanca carecen de agua potable, viéndose precisadas á beber agua procedente de pozos, muy salobre.

Para solucionar el conflicto han conferenciado los representantes de España y Francia en Tánger y según parece llegarán á un acuerdo satisfactorio.

**Exposición de una granada**

Comunican de Tokio que á bordo del acorazado «Kestun» ha ocurrido una catástrofe.

Encontrándose la tripulación haciendo ejercicios de tiro estalló una granada de un cañón de grueso calibre, causando 40 víctimas entre muertos y heridos.

El barco sufrió importantes averías.

**Holanda**

Han inaugurado sus sesiones los Estados generales holandeses.

En el acto de la apertura leyó la reina Guillermina el discurso de la Corona, que ha producido excelente impresión en el país.

**Mr. Regnault**

El ministro de Francia en Tánger Mr. Regnault tiene el propósito de marchar en breve á Rabat con objeto de encontrarse en esta ciudad á la llegada de Abd-el-Aziz.

**Reconocimiento**

Una sección de cazadores de caballería francesa ha practicado un nuevo reconocimiento en Casablanca.

Los exploradores fueron atacados por un grupo de moros, el cual fué disuelto con facilidad.

Los indígenas tuvieron varias bajas.

**Cambios del 17**

Paris . . . . . 13,45  
Londres . . . . . 28,56

**Junta de Arbitrios**

**ANUNCIO**

Hallándose desahogada la caseta número 61 del Mercado, los que deseen tomarla en arcau laniente pueden solicitarlo del Excmo. Sr. Presidente de esta Junta hasta el día 25 del actual mediante solicitud, expresando los artículos que deseen vender en ella.  
Melilla 16 Septiembre de 1907.— El Vocal Secretario, Emilio Marmol.

**Almacenes de maderas**

DE RAFAEL GARCIA

Esta antigua y acreditada casa acaba de recibir un importante cargamento de MADERAS DE PINO ROJO en tablones y viguetas de varias dimensiones, cuyo artículo de inmejorable calidad ofrece á precios sumamente ventajosos y hasta hoy desconocidos en la Plaza y que pueden competir con los que de ordinario vienen cotizándose en Málaga.

**DOMICILIOS**

Castelar 38. (Barrio del Carmen) y Avenida de Martínez Campos 3. (Polígono).

**SE ALQUILA**

Para el día 15 de Octubre, que quedará vacio el local que ocupa el establecimiento de don Antonio Leigoyen, calle del Carmen, 2.— Para informes, don Diego Vega.

**¡Alto! ¡Melilla: ses!**

El comerciante de esta plaza Julio Sanchez Augusto, ha hecho una gran rebaja de precios en los mejores vinos puros de uva que con acreditados los tiene por su buena calidad.

Los precios son los siguientes:

Vino Jerez Pálido, arroba . . . 10'50  
Id. Ambar, id . . . . . 8'00  
Id. Pato Oro, id . . . . . 9'00  
Id. Manzanares Blanco 1.<sup>a</sup> . . . 6'50  
Id. Tinto Valdepeñas Extra . . . 7'00  
Id. id. id. 1.<sup>a</sup> . . . . . 6'50  
Id. id. Manzanares 1.<sup>a</sup> . . . . . 6'00  
Id. Dulce Moscatel dos años, Extra . . . . . 14'00  
Id. id. id. 2 años, 1.<sup>a</sup> . . . . . 12'00  
Id. id. id. 2 años, 2.<sup>a</sup> . . . . . 9'00  
1 docena botellas vino Moscatel, 2 años . . . . . 9'00  
1 id. id. Jerez Pálido . . . . . 9'75  
1 id. id. Seco Ambar . . . . . 9'50

Todas estas clases se venden al detal y se sirven á domicilio desde una arroba y docena en adelante.

Tambien ha recibido el rico queso Manchego á pts. 3'25 el kilo.

Los pagos son al contado. No equivocarse. BARBACA ALMERIENSE, situada en la playa de San Lorenzo.

Para los pedidos en la Plaza de Abastos, frente al mercado de huevos, en las casetas núms. 57 y 59.

**Café-Restaurant**

**ESPAÑA**

Almuerzo y comida, desde 1'50 en adelante.

Servicio á la carta. Comedores elegantes, con espléndidas vistas al mar. Servicio esmeradísimo.

Se sirve tambien á domicilio Cervezas, Vinos y Licores

**de las mejores marcas**

Todos los días se sirven los exquisitos y acreditados helados confeccionados por el popular Maestro Alvarez. HELADOS VARIADOS TODOS LOS DIAS

**Café-Restaurant España**

**Bazar de La Unión**

Edificio del Económico Militar piso alto y la «Estrella Oriental» San Miguel, 26.

**David J. Melul**

Completo y variado surtido en tejidos de todas clases, perfumería, quincalla, loza y cristal, batería de cocina, muebles de Viena y del país.

Juguets y caprichos para regalos, onejas bordados, cintas, agremates y pliegos volante de seda.

Gran surtido en lanas inglesas para tejidos de caballero y algunas para vestidos de señora, última novedad.

Pañuelos, corbatas, paños y cuellos, camisetas, medias y calcetines, abanicos y sombrillas gorras y sombreros á infinitud de artículos difíciles de enumerar.

Todo á precios sin competencia.

**Aviso importante EL REGULADOR**

Participamos á nuestro clientela y público en general, que para el 15 del próximo mes de Octubre, se trasladará al nuevo edificio que frente al lugar que que ocupa hoy está terminándose con el fin de presentar el establecimiento con grandes existencias; esta casa ha hecho grandes compras en Londres, París y Barcelona, por lo cual, al haber una planta con un número limitado, en la clase de artículos que se venden en precios tan ventajosos como en las demás.

Esperamos que en primer lugar sea por el caballero á quien le corresponden.

**VINO RIOJA**

MARCA: R. López de Heredia

— DE HARO —

Botella de 3/4 litro, pesetas 1'50. Agentes y Deposito: Mariano Cabo é hijo. JARDINES, 5.

# CLEMENTE Y CANO

Agencia de Transportes y de Aduana  
Málaga y Melilla

Servicio combinado entre Málaga, Melilla y Menores, á precios reducidos.  
Agentes de la casa HIJOS DE VIUDA ORFILA Y CERT DE BARCELONA, y de DON FRANCISCO VISCONTI MORATA, DE ALICANTE, á cuyos señores podrán consignar las mercancías los señores clientes que gusten utilizar nuestros servicios combinados con las referidas plazas.

## COMPANIA TRASATLANTICA ESPANOLA

### Avisos importantes

**REBAJAS EN LOS FLETES DE EXPORTACION.**—La Compañía hace rebajas de un 20 0/0 en los fletes de determinados artículos, con arreglo á lo establecido en la R. O. del Ministerio de Agricultura, Industria, Comercio y Obras Públicas de 14 de Abril 1904, publicada en la «Gaceta» de 22 del mismo mes.

**SERVICIOS COMERCIALES.**—La sección que de estos servicios tiene establecida la compañía, se encarga de trabajar en Ultramar los muestrarios que le sean entregados y de la colocación de los artículos cuya venta como ensayo, deseen hacer los Exportadores.

Hay que pedir con anticipación el hueco que deseen los señores cargadores, tanto para pasajes como para cargas.

Se expenden billetes y conocimientos directos desde Almería.

Documentos que necesitan presentar los pasajeros que deseen marchar al extranjero y sin los cuales no se les permite el embarque.

- 1.º Cédula personal para todos los mayores de 14 años.
- 2.º Los varones y mujeres solteras, hasta la edad de 23 años, una autorización de sus padres ó tutores otorgada ante Notario público ó ante el Alcalde del pueblo de su vecindad. Este documento no es necesario cuando vayan en compañía de sus padres, pero en todo caso las mujeres solteras han de presentar un certificado que acredite su estado de soltería.
- 3.º Partida de bautismo para todos los varones y mujeres solteros.
- 4.º Los varones de 16 á 20 años, no pueden embarcar sin presentar un certificado que acredite haber consignado en la Caja de Depósito la suma de 1.500 pesetas á las resultas de la quinta, según previene la ley.
- 5.º Los varones de 20 á 40 años, han de presentar la licencia absoluta si son licencias definitivas.
- Los que pertenezcan á la reserva ó á la clase de reclutas disponibles han de presentar un permiso del Capitán General del distrito respectivo autorizándole para efectuar su embarque ó ausentarse de la Península.
- 6.º Las mujeres casadas que no vayan acompañadas de sus maridos han de presentar un permiso de este, visado por la Alcaldía del pueblo de su vecindad ó por Notario siendo en la Capital.
- 7.º Partido de casamiento para los matrimonios.
- 8.º Partida de viudedad para las viudas.
- 9.º Certificado de buena conducta expedido por la Alcaldía de su residencia con las señas personales para todos los individuos mayores de 14 años.
- 10.º Certificado de no estar procesados expedido por el Juzgado del pueblo donde residen, para todos los mayores de 14 años, ó de la Audiencia siendo en la Capital.
- 11.º Cuando el pasaje sea para New-York, Puerto Rico, Cuba y Filipinas, es preciso un certificado de vacunación expedido en el puerto de embarque por los médicos que designen los respectivos Cónsules.

### Seguros Marítimos

Se admiten por vapores y veleros á primas reducidas, por las importantes Compañías British And Foreign Marine, Londres.

Aurora, Bilbao.—Lloyd Internacional, Berlin

Representante: Adalberto Ruiz, Almería. Boulevard, 46.

## MONTE BENÉFICO

SOCIEDAD DE PREVISIÓN É INSTITUCIÓN DE SOCORROS MUTUOS

Constituida por escritura pública otorgada ante el Notario del ilustre Colegio de la Coruña, Don Manuel Salgado García.—Satisfechos los derechos á la Hacienda é inscrita en el Registro Mercantil.—Constituido el depósito de garantía que previene el art. 43 de la Ley de Presupuestos de 1895.

**Dirección general: San Andrés, 160-Coruña**

Objetivo de las operaciones á que la Compañía se dedica:

Dotación para casamiento de doncellas.—Redención por una cuota mínima é invariable del servicio militar.—Constitución por modestos desembolsos de un capital en 12 años.—Fuertes indemnizaciones á las familias de los socios fallecidos.

Representante General en Melilla y Menores de Africa: JOSE ARZA CASTRO

INALTERABILIDAD ABSOLUTA

# PESO.-FOTÓGRAFO

Al lado de la iglesia en construcción

Habiendo adquirido grandes existencias en marcos dorados en su reciente viaje al extranjero; vencidas las dificultades que trae consigo toda nueva instalación y para responder á los inmensos favores recibidos de su numerosa y distinguida clientela y público en general, ofrece al mismo, hasta fin de Septiembre próximo, como precio fuera de tarifa

6 retratos en bromo-platino (inalterable) Americana y una ampliación con hermoso marco dorado y cristal, tamaño 30 por 40, en el increíble precio de pesetas. **10'95**

Ampliaciones hasta dos metros de longitud.—Especialidad en grandes instantáneas.—Retratos de niños y reproducciones. Los trabajos hasta el tamaño 18 por 24, se sirven á las veinticuatro horas de hecho el encargo.

RETRATOS DESDE 3 PESETAS MEDIA DOZENA

## PESO, Fotógrafo

Al lado de la Iglesia en construcción

## SAN MANUEL

Fábrica de mosaicos hidráulicos, cemento armado y piedra artificial  
Depósito de cementos y cal hidráulica de la sociedad J. A. P. de Lafargue

### Ramirez y Fernandez

Almacenes, Fábrica y Oficinas: Carlos de Arellano.—MELILLA

### Fonda La Africana

DE EMILIO SEGOVIA  
Jardines 7, Mantelete

Cómodas habitaciones y elegante comedor para banquetes.  
Mesa redonda.—Servicio á domicilio.—trato esmeradísimo.  
La sucursal de esta casa es

#### MIRAMAR

### La Imperial

Gran Zapatería de Saturnino Navas  
SAN MIGUEL, 20.

Gran surtido á la venta de calzado de todas clases.  
También se confecciona á la medida á precios convencionales.  
Venta de curtidos y taller de cortes aparados.

SUCURSALES:  
Barrio de Alfonso XIII y túnel de Plaza de Armas.

### Hotel La antigua Austríaca

La dueña de este acreditado y conocido hotel, que tanta fama gozó en Melilla, vuelve á abrirlo en condiciones inmejorables.  
El local, sito en el piso segundo de la calle de Santiago núm. 5 (Mantelete) es espacioso y ventilado. Dispone de amplio comedor y hermosas habitaciones, con vistas á dicha calle y á la de Alfonso XII. El mobiliario y servicio es todo nuevo.  
Cocina francesa y española. Se admiten encargos para banquetes.

Santiago, 5, 2.º

### La Ibérica

DE LA Vinda de Ramirez y Hermano

Extenso y variado surtido de calzado á la venta á precios económicos.  
Especialidad en el calzado á la medida y en pieles finas.

Calle San Miguel, 23

CASA COMISION — Actividad — Garantía — DESPACHO: EnMálaga: Lorenzo Gendra, 1

# JOAQUIN CABO

AGENCIA DE TRANSPORTES COMBINADOS

DESPACHO DE ADUANAS — Precios económicos — DESPACHO: En Melilla: Diván España

Pongo en conocimiento de mi numerosa clientela y del público en general, que en virtud de haberse disuelto la sociedad *Viuda de Orfila, Cert y Domenech*, que eran mis Agentes en Barcelona, se ha hecho cargo de dicha Agencia el socio Don Juan Domenech Carbonell, quien se ha establecido en el Paseo Colón núm. 17, en la referida capital, y á quien pueden consignar las mercancías que deseen transportar por mi económica combinada entre domicilio Barcelona á Muñe Melilla (vía Málaga) con inclusión del impuesto de este Puerto.

Agente en Alicante: Don Francisco Visconti Morata